



コツさえ分かれば意外と簡単！

10月14日、町民会館の栄養改善室に男性16人が集まり、料理講習を受けました。この日の題材は、刺身の取り方。用意された鯛やイナダを使い、包丁の入れ方や皮のむき方など、細かく手解きを受け、自分で魚をさばいてもらいました。魚をさばくのは難しそうですが、コツさえ教えてもらえば簡単にでき、みなさんワイワイと楽しそうでした。できた刺身は、さっそく試食に。先生の刺身と比べると、ちょっと見てくれは悪いかもしれませんが、味は変わりません。ご家庭でも、腕を奮って、家族の人を喜ばせてください。

◆ おもな内容

国民年金特集	2
道路の愛称決定	4
農業まつり	7
秋の火災予防運動	8
保育園入園案内	9
生涯学習だより	15
11月の保健、衛生行事	18
住民の動き	20



安定と幅広い保障の国民年金

定年や引退などで、収入がなくなった後の生活設計は立ててい
すか。恐らくほとんどの人が、公的年金を基礎としたプランを描い
ていると思います。

「何十年後の生活なんか考えなくてもいい」、「どうにかなるさ」と
考えている人もいることでしょう。でも、高齢になってからでは
遅いのです。最低でも、国民年金の保障だけは受けられるよう、将
来設計を描いてください。（本文は国民年金第一号被保険者向けの
内容ですが、第二号・第三号被保険者の人も、参考のためお読みく
ださい）

安定収入で豊かな生活を望む人は

国民年金十国民年金基金

国民年金は現在、加入可能年数の
保険料を全納した人に対し、年額七
四万七、三〇〇円の老齢基礎年金が
支給されています。この額は毎年改
定され、「完全自動物価スライド制」
の導入で、将来にわたって価値が守

られています。

「でも老齢基礎年金だけでは不安
だ」という人には、国民年金基金が
うってつけです。この制度は、直接
保険料を納めている第一号被保険者
に限られた特典であり、自分の経済

事情に合わせて、将来設計が描ける
という、便利な制度です。

国民年金と違って、年齢や給付方
法によって掛け金も異なります。も
ちろん、加入年数が長ければ給付も
大きくなるので、同じ給付額でも年

将来の保障は必要ないという人も

国民年金だけは完納を

「将来の保障は必要ない、保険料
を払うのは損だ」と思っているあな
た。国民年金は老齢基礎年金だけで
はなく、若くても障害をもつようにな
ったり、また死亡されたときに、
障害基礎年金あるいは遺族年金が支
給されることをご存じですか。
突然の事故で体に障害をもち、働
くことができなくなった場合、ある
いは家庭の大黒柱である人が亡くな

年齢が若ければ掛け金はグッと少なく
て済みます。

五ページに国民年金基金の内容を
掲載してありますので、ご覧のうえ
どうぞ検討してみてください。

り、遺族の生活が苦しくなった場合
でも、国民年金は生活を支えるため
の保障を用意しているのです。
もちろん、それらの保障は受けな
いでいられるほうがよいのですが、
長い人生、今後どうなるかはだれも
予測ができません。万一に備える意
味でも、国民年金の保険料を納める
ことは、決して損にはならないので
す。

保険料を納める余裕のない人は 免除申請で資格を確保

「保険料を納めたいけれど、経済
的に余裕がない」という人もいらっ
しゃるでしょう。余裕がないからと
いって、保険料を未納にしておく
資格期間が足らず、受給できなくな
る場合もあります。そんな人のため
に、保険料は納めなくても資格期間
を保障してくれる、免除制度があり
ます。

免除制度を受けられるのは、

- ①所得の少ない人や、病気やケガな
どで経済的に困っている人
 - ②保険料を納付することが困難な特
別の理由のある人
 - ③学生であり親元に扶養されている
人で、親元の収入が一定基準以下
の人
- これらのいずれかに該当する場合で
す。

免除期間については、年金受給に
必要な資格期間に組み込まれ、また
年金額を算定するときには、保険料
を納めた場合の三分の一で計算され、
年金額に加算されます。（計算例は
四ページを参照）
もし、免除申請をしないで未納の
ままにしておくと、資格期間が足ら

ないために受給できなくなる場合も
あります。そうなれば、これまで納
めていた保険料もムダになってしま
いますね。どうしても保険料を納め
る余裕がないという人は、年金窓口
にご相談のうえ、免除申請してくだ
さい。

学生の保険料免除の世帯収入基準額

(夫婦子2人の標準的なサラリーマン世帯の場合)

区分	同居	別居
国公立	約615万円	約675万円
私立	約670万円	約760万円

例) 国立大学の学生で親と別居の場合、世帯収入
が約675万円以下であれば学生の保険料を免除。

国民年金についてのお問い
合わせは、役場住民課・国
民年金係へどうぞ。
☎三八一―二二二一
内線一六一、一六二

第1号被保険者 (自営業など)

遺族基礎年金受給者

老齢基礎年金受給者

第2号被保険者

障害基礎年金受給者

第3号被保険者 (サラリーマンが扶養する配偶者)

老齢基礎年金受給者

第1号被保険者 (20歳以上の学生)

みんなで手をつなぐ
国民年金



「老齢基礎年金だけでは不安だ」、「若いうちに老後のゆとりを確保したい」という要望に応え、平成四年から国民年金基金がスタートしました。

ゆとりを上乗せ 国民年金基金

国民年金基金は、国民年金の第一号被保険者を対象に、国民年金の保険料のほかに基金の掛け金を納め、老齢基礎年金に加え基金からの給付を受けることで、老後のゆとりを増やしても

らおうという制度です。だれもが加入しなければならぬ国民年金と違い、基金は任意加入。また、将来給付される額を自分で設定でき、給付方法も終身年金、確定年金それぞれ三種類、全部で六種類の中から選ぶことができます。ご本人の現在の余裕に合わせ、自由に老後の生活設計をしてください。(設計により掛け金、給付額が異なります)



国民年金基金の選択肢

型	終身型			確定型		
	A型	B型	C型	I型	II型	III型
支給年齢	65歳～	65歳～	65歳～	65歳～	65歳～	60歳～
支給期間	終身	終身	終身	15年	10年	15年
保証期間	15年	なし	なし	15年	10年	15年
ボーナス給付	あり	なし	なし	あり	あり	あり

1口目は終身型3種類、2口目は終身型・確定型6種類から選択できます。

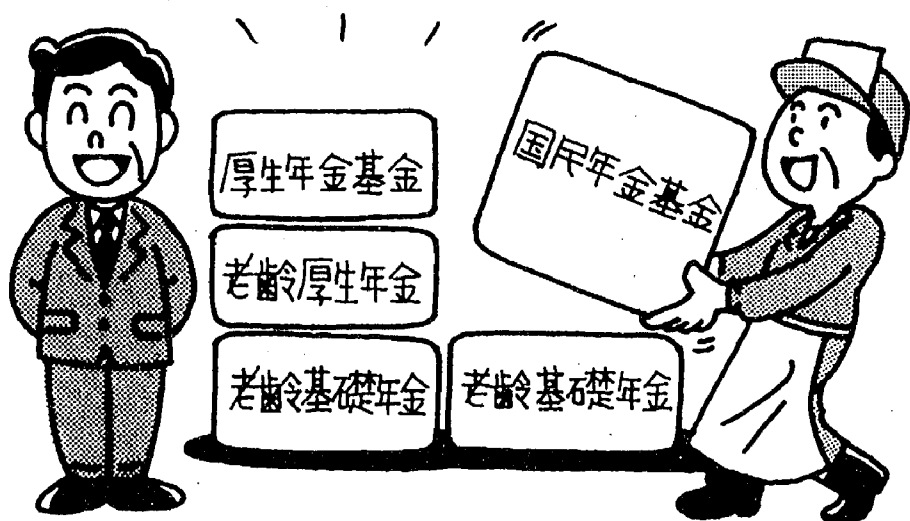
内容のパンフレットを用意してありますので、ご覧のうえ検討してください。

国民年金基金の加入例

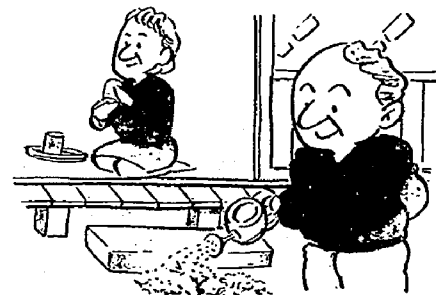
満40歳の方が地域型国民年金基金に加入し、1口目にA型終身年金、2口目以降に確定年金I型(15年確定給付)2口を選択した場合、60歳までの掛け金と65歳からの給付額は次のようになります。

- ◆月々の掛け金(月額) = 15,500円
- ◆65歳～79歳の給付月額 = 50,000円
- ◆80歳からの給付月額 = 30,000円

掛け金、給付金どちらも税控除の対象です



年金額はいくら?



自分で計算してみよう

◆年金額 74万7,300円(平成6年度価格)

◆計算式 $747,300 \times \frac{\text{保険料を納めた月数} + \text{保険料を免除された月数} \times 1/3}{\text{加入可能年数} \times 12(\text{月})}$

◆年金額の計算例 昭3.4.2 生れの人の場合 最低必要な資格期間は23年

年金受給に必要な資格期間と加入可能年数

生年月日	最低必要資格期間	加入可能年数
大15.4.2～昭2.4.1	21年	25年
昭2.4.2～昭3.4.1	22年	26年
昭3.4.2～昭4.4.1	23年	27年
昭4.4.2～昭5.4.1	24年	28年
昭5.4.2～昭6.4.1	25年	29年
昭6.4.2～昭7.4.1	25年	30年
昭7.4.2～昭8.4.1	25年	31年
昭8.4.2～昭9.4.1	25年	32年
昭9.4.2～昭10.4.1	25年	33年
昭10.4.2～昭11.4.1	25年	34年
昭11.4.2～昭12.4.1	25年	35年
昭12.4.2～昭13.4.1	25年	36年
昭13.4.2～昭14.4.1	25年	37年
昭14.4.2～昭15.4.1	25年	38年
昭15.4.2～昭16.4.1	25年	39年
昭16.4.2以後	25年	40年

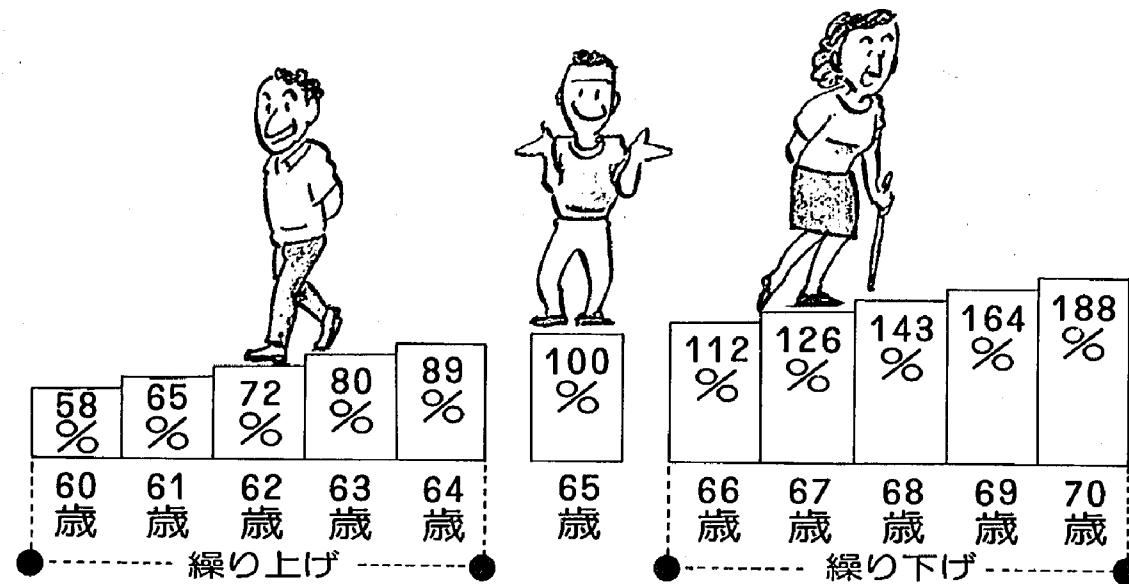
例一① 加入可能年数の27年間すべて保険料を納めた場合
 納付した期間 27年 → 年金支給額(年額) 747,300円

例一② 保険料を22年間納めて、あとの5年間免除を受けていた場合
 納付した期間 22年 → 免除期間 5年 → 年金支給額(年額) 655,000円

例一③ 保険料を22年間納めて、その後未納にした場合(23年の資格期間に満たないため支給されません)
 納付した期間 22年 → 未納期間 5年 → 年金支給額(年額) 0円

繰上げ請求は有利?不利?

国民年金の支給は、原則として65歳から始まりますが、繰上げ請求すると、60歳以降でも支給されます。繰上げ請求で、早く年金支給を受ける方も多いようですが、早ければ早いほど、年金額は減額され、その割合は一生変わりません。例えば、60歳の人が繰上げ請求すると、今年度価格約74万円の58%、43万円が支給されますが、65歳になってもこの割合で支給されます。寿命が延び続ける現代、繰上げ請求には十分な検討が必要です。



※65歳で受ける年金額を100%として

道路の愛称が決まりました

A 県道新潟・亀田・内野線

亀田大通り

B 町道亀田南線

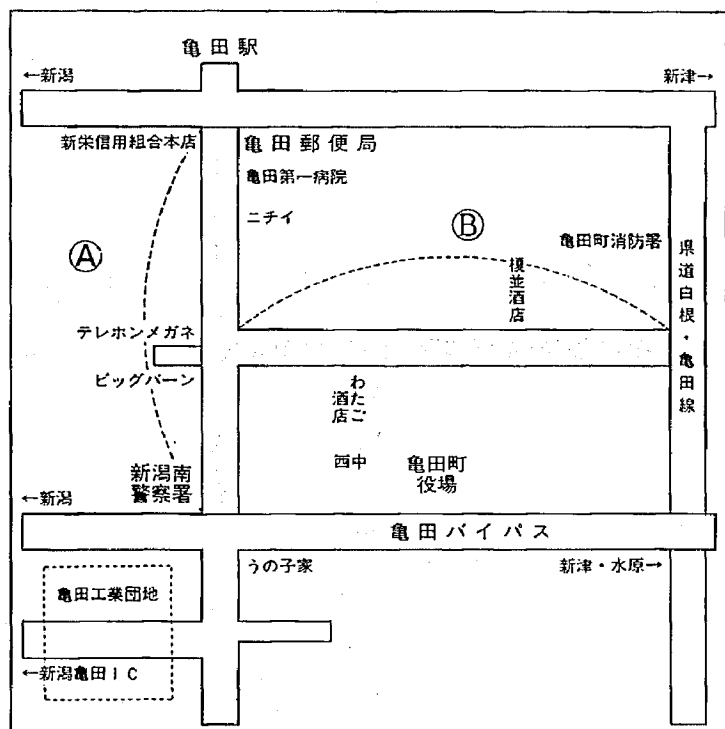
梅の里通り

九月一日号でご案内した、二つの幹線道路の愛称募集につきまして、五二通の応募をいただきました。県道新潟・亀田・内野線(A)、および町道亀田南線(B)それぞれ、さまざまな名称が寄せられましたが、その中から、『亀田大通り』(A)と『梅の里通り』(B)が選ばれました。

町では今後、この名称が定着し、みなさんから親しまれるよう、看板の設置等を実施する予定です。

なお、『亀田大通り』と応募していただいた田辺謙三さん(四ツ興野五)、『梅の里通り』(応募名称は梅の里小路)と応募していただいた今泉文雄さん(元町三)に、それぞれ記念品を贈呈いたします。

多数の応募、ありがとうございました。



税を知る週間

11月11日～17日

国税庁では、広くみなさんから税を身近なものとお考えいただき、併せて、税の意義や役割を正しく理解していただくため、毎年十一月十一日から十七日までを『税を知る週間』と定め、『暮らしを支える税』をメインテーマに、「この社会あなたの税がいきている」というスローガンのもと、全国で各種の行事を実施しています。

新潟税務署でも、この行事の一環として、十一日(金)から十七日(木)までNEXT 21(新潟市西堀六)において、税金展「タックスフェア21」を開催します。

税に関するパネルや査察関係のパネル展示、中学生の「税に関する標語」の優秀作品の展示などをはじめ、九面マルチビジョンによる税に関するビデオの上映などが行われます。

また、十三日(日)には、輪を使っての「ジャグリング・ショー」、「税金〇×クイズ」や「ビンゴゲーム」など、盛りだくさんの行事で

みなさんのご来場をお待ちしています。

税に関する標語
役場入口で展示
町内の中学生から募った、「税に関する標語」の入賞作品を、役場入口のホールで展示します。

■とき：十一月十一日(金)から

■ところ：役場・一階ホール

■内容：「税に関する標語」優秀作品の展示

新潟県94テクノフェスティバル

■開催日：十一月二十七日(日) 午前十時～午後三時

■会場：県立新潟テクノスクール(新潟市鏡西二)

■展示内容：①職業能力開発のしくみや各施設・団体の訓練紹介、②卓越した技能者による優れた作品の実演、③生徒による実習・実演、④イベント

■問い合わせ：新潟テクノスクールへ
☎二四七―七三六一

生産者と消費者を結ぶ

第18回亀田町

農業まつり

11月12日(土)・13日(日) 午前9時～午後4時

会場は町民会館大ホール

新鮮な野菜等 安値で即売!

亀田町農業まつり実行委員会主催による農業まつりも十八回目を迎え、町民こそって収穫を祝い、生産者と消費者を結ぶいろいろな行事を計画しています。本年も、多数の方々のご来場を、お待ちしております。

町で採れた新鮮な農産物を、安くお分けするため、次の品目を即売します。

■即売品目
野菜類(大根、キャベツ、はくさい、里芋、ネギ等)、日本梨、手作りこんにゃく、牛乳、鶏卵、蜂蜜など

■物産品コーナー
「粟農産物」、「花ローソク」、衣料品の販売

■販売日時
十一月十二日は午前九時～午後四時、十三日は午前九時～十一時まで

農業まつり・催し物

おにぎり試食会 11月12日(土) 午前11時
(品切れまで)
コシヒカリとブレンド米でつくったおにぎりを、どうぞご賞味ください。

餅つき大会 11月12日(土) 午後3時
11月13日(日) 午前11時
町民会館大ホールで開催。子どもたちをはじめ、ご来場の方々に餅つきを実演。つきたてのお餅を配ります。おいしいですよ!

冬囲い指導 11月12日(土) 午後2時
盆栽指導 11月13日(日) 午前10時
庭木の冬囲いの仕方、盆栽のつくり方を実技指導。盆栽をつくってほしい人は持参してください。

ソフトバレー大会 11月13日(日) 午後0時30分～3時
会場内において、農家組合対抗ソフトバレー大会を行います。農家のみなさんの熱気とチームワークを披露します。多数、ご声援ください。

米の品種当てクイズ 11月12日(土)・13日(日)
(13日は午前11時まで)
5種類の玄米を展示し、その品種を用紙に記入して当ててください。

ウメボシ大会 11月12日(土) 午後2時～
ウメボシのタネをできるだけ遠くへ吹き飛ばすゲームです。多数、ご参加ください。

きんぎょすくい 子ども1人1回
開催中随時実施

収穫を祝い 農産物品評会

町生産者が丹精こめて栽培した農産物を展示し、町農業振興を図り、消費者の理解をいただくため、農産物品評会を実施します。

■米穀の部：米(コシヒカリ、越路早生)

■果実の部：新興梨

■野菜の部：大根、キャベツ

「コシヒカリ」を賞してあげよう!
お買上げ五百円毎に抽選一回、左上の無料抽選券一回分、さらに即売品をお買上げいただいた方には、お買上げ伝票をさしあげ、五〇〇円毎に一回の抽選ができます。賞品は、コシヒカリ(五粒、粗品を進呈)。

※出品物は抽選会に用いますので、即売はしません。

出品物。はずれの方には、粗品を進呈。

※出品物の受渡しは、十三日午前十一時～午後十二時三十分です。

無料抽選券
切り取って会場にご持参ください
抽選は11月13日(日) AM11:00で終了します。

交通事故と 犯罪の動向

= 9月の発生件数 =

町で発生した交通事故

事故件数 16件
(今年累計 109件、前年比 -21件)
死者数 0人
(今年累計 0人、前年比 -1人)
傷者数 23人
(今年累計 138人、前年比 -19人)

交通災害共済の見舞金請求は、通常、治療が完了した時点で申請してもらいます。ただし、事故発生日より1年を超えると請求できませんので、1年に近づいたら、請求手続きをしてください。

町で発生した犯罪件数

犯罪総数 74件
凶悪犯(殺人、強盗、放火等) 0件
粗暴犯(暴行、暴行、脅迫等) 0件
窃盗犯(動産、動産、別件) 66件
知能犯(詐欺等) 7件
その他(動物殺傷等) 1件

「そういえばあの時、不審な車が...」。そんな、ささいな情報も、犯人逮捕の重要な決め手になる場合もあります。不審な人や車など、犯罪に関係しそうな情報は、ぜひ110番へ。

平成7年度 町立・私立 保育園入園案内

受付は11月18日~12月7日

- ①入園申請書
- ②平成六年一月一日以降に転入された場合は、従前市町村の市町村民課税証明書添付してください
- ③家庭内で内職をしている方は、内職工賃支払証明書添付してください
- ④入園資格：保護者が、勤務その他の理由により、家庭で保育できない児童を添えて、申請してください(①③④⑤は各保育園に用意してあります)
- ⑤平成六年一月一日以降に転入された場合は、従前市町村の市町村民課税証明書添付してください

定員および通園予定区域

保育園名	住所/電話	定員	通園区域
町立第一保育園	新明町2丁目 ☎381-2627	110人	7,8,9,10,14,18,19,20,24,25,26,40,48区
町立第二保育園	諏訪1丁目 ☎381-2095	120	1,2,11,12,13,17,54区
町立第三保育園	東町2丁目 ☎382-4870	90	15,16,27,28,29,30,37区
町立第四保育園	西町4丁目 ☎381-2296	150	3,4,23,52,53,55,56,58区
町立第五保育園	中島2丁目 ☎382-5440	80	1,51,59区
袋津保育園	砂岡1丁目 ☎381-2094	120	27,28,29,30,31,32,33,34,35,37区
栄徳寺保育園	大字 茅野山 ☎381-3755	60	24,36,40,41,42,49,50区
平和の園保育園	本町2丁目 ☎381-2051	60	5,6,21,22,23区
早通保育園	大字 早通 ☎381-2628	60	38,39,43,44,45,46,47,57区
定員数の合計		850	

- ④出産・病気などの場合は、申し出および調査確認書が必要です。
- ⑤パートの人は、勤務証明書が必要で。
- 受付期間：十一月十八日~十二月七日
- 受付場所：入園を希望する保育園、または役場福祉課
- 入園決定：平成七年一月下旬に個人通知します
- 延長保育：各保育園では延長保育を実施します。

こちら 110番

犯罪捜査に ご協力を

時間は午後四時~五時三十分まで
●乳児保育：栄徳寺保育園
●袋津保育園は若干名、第四保育園は六人程度、十か月以上の乳児を対象に、乳児保育を実施。
■問い合わせ先：各保育園 または役場福祉課へ



最近の犯罪は、重要凶悪犯罪が増加する中で、銃器を使用した犯罪が多発し、深夜スティーパーマーケットを対象とした強盗が増加するなどの傾向がみられます。また、社会のポータラシ化に伴って、犯罪もますます広域化、スピード化、巧妙化し、都道府県の境を越えて敢行される犯罪の発生が多くなっています。警察では、こうした犯罪を素早く確実に検挙するため、広域捜査力の充実・強化を図るとともに、DNA型鑑定のような最新鋭技術を導入した科学捜査の推進に努めています。しかしながら、犯人を検

①犯罪について知っていることは、積極的にご通報を
②聞き込み捜査にご協力を
③被害に遭ったときは必ず届け出を
④「事件かな？」と思ったら、迷わず110番を
⑤指名手配犯人検挙にご協力を

11月9日は「119の日」です。

安心の 暮らしの中心 火の用心



秋の全国火災予防運動 11月9日~11月15日

消防庁 全国消防協会 日本消防研究普及協会 協賛 日本空化協会

11月9日~15日 秋季全国火災予防運動

安心の 暮らしの中心 火の用心

- 十一月九日から十五日まで、「秋季全国火災予防運動」が行われます。これから寒くなり、暖房器具など火を扱うことが増えます。火の元には十分注意し、火災が発生しないようお気をつけください。
- 守ろう！
七つのポイント**
- ①寝たばこやたばこの投げ捨てをしない
ふとんに入りながらたばこを吸い、うとうとしたこととはありませんか。たばこの火は以外と高温で、畳やふとんを燃やす、十分な力があります。
- ②子どもにはマッチやライターで遊ばせない
子どもは、何にでも興味を示し、マッチやライターで火遊びをすることが多いようです。火の道具はしっかりと保管し、子どもがいたずらできないようご注意ください。
- ③風の強いときはたき火をしない
たき火をするときは、風の強さや、風向きなどに配慮してください。風の強いときは、火の粉が飛びのやめましょう。
- ④天ぷらをあげるときは、その場をはなれない
揚げ物をしているときに米客、あるいは電話がかかってきたりすると、つい火をかけたまま、台所からはなれません。温度が高くなると、油は自然に発火します。
- ⑤家のまわりに燃えやすいものを置かない
家の中で、どんなに火の取扱いに用心していても、放火までは防ぎ切れませんが、建物のすぐ脇に、燃えやすいものが置いてあれば、犯人は絶好の放火場所と考えます。家の中だけでなく、常に整理を心がけてください。
- ⑥風呂の空だきをしな
お風呂をたくときは、しっかりと水をはったのを確認してから。
- ⑦ストーブには、燃えやすいものを近づけない
これからの季節、ストーブで洗濯物を乾かすことが増えます。火が移らないだけの距離を確保しましょう。

期間中に巡回広報と サイレン吹鳴を実施

運動期間中、毎晩八時三十分から九時の間、消防団のみなさんが消防自動車で巡回広報をします。また九時には、サイレン(三十秒一回)を吹鳴します。ガスの元栓など、火の元をしかり点検してからおやすみください。

なお、火災予防の意義をご理解のうえ、みなさんのご協力をお願いします。

※巡回広報、サイレンについてのお問い合わせは消防署へ。

☎三八一―二三二七

子ども・家庭

110番

☎230-4152

子育てに関することや、お子さんの発達・ちょっとした行動から、不登校・非行まで、何でも、いつでも、

モンゴル友好文化展

in 亀田地区

11月10日 10日 13日

「モンゴル友好文化展 in 亀田地区」実行委員会などの主催で、モンゴルの紹介や、絵画展、モンゴル馬頭琴演奏、講演が行われる、「モンゴル友好文化展」が亀田町で開催されます。

■開催日：十一月十日(木)~十三日(日)(四日間)
■会場：町民会館

■内容：モンゴル友好親善写真展、ウランバートル市のダンバウルジャイル本人墓地調査、モンゴル自然環境調査、モンゴルの小学生絵画・巨匠絵画展

十一月十一日(金) 午後六時~ 会場は公民館 講演はモンゴル親善協会理事 長谷川マツイ(代表・長谷川マツイさん)の参加者のみなさんより、福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

「モンゴル馬頭琴演奏」と講演の夕べ」

十一月十一日(金) 午後六時~ 会場は公民館 講演はモンゴル親善協会理事 長谷川マツイ(代表・長谷川マツイさん)の参加者のみなさんより、福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

善意のご寄付 に感謝します

十月九日に町民会館で行われた「民謡民舞交歓発表会」(代表・長谷川マツイさん)の参加者のみなさんより、福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

町の家計簿

平成6年度の 財政事情

情

町のお金がどのように使われ、財政が運営されているかを町民のみなさんに知っていただくために、町の財政事情を公表しています。今回は、平成6年度予算の9月30日現在までの執行状況です。(金額は、千円未満を四捨五入しました)
町政へのご理解と、ご協力をお願いします。

一般会計

83億9,378万円に補正

一般会計は、当初予算額82億2,703万6千円でスタートしましたが、その後何回かの補正を行い、9月30日現在の予算額は、83億9,378万円となりました。

一般会計の執行状況は、予算に対して収入済額が47.3%、支出済額が41.9%の進み具合になっています。

その他、特別会計、企業会計の執行状況は表のとおりです。

区分	予算額	収入済額	収入割合%
町税	3,244,862	2,052,872	63.3
地方譲与税	202,000	56,387	27.9
利子割交付金	88,000	49,087	55.8
自動車取得税交付金	57,000	19,007	33.3
地方交付税	1,736,000	1,181,883	68.1
分担金及び負担金	170,725	87,452	51.2
使用料及び手数料	83,222	47,987	57.7
国庫支出金	318,693	90,751	28.5
県支出金	302,579	95,140	31.4
繰入金	240,610	0	0
繰越金	158,063	221,649	140.2
諸収入	351,247	51,274	14.6
町債	1,425,400	0	0
その他	15,379	15,384	100.0
歳入合計	8,393,780	3,968,873	47.3

区分	予算額	支出済額	支出割合%
議会費	147,995	68,866	46.5
総務費	842,456	318,930	37.9
民生費	1,475,285	584,875	39.6
衛生費	765,325	486,440	63.6
農林水産業費	486,235	78,590	16.2
商工費	312,769	251,671	80.5
土木費	1,156,572	552,230	47.7
消防費	318,581	142,098	44.6
教育費	1,979,926	586,613	29.6
公債費	861,473	407,973	47.4
労働費ほか	47,163	41,796	88.6
歳出合計	8,393,780	3,520,082	41.9

下水道事業特別会計

区分	予算額	収入済額	収入割合%
分担金及び負担金	75,850	70,478	92.9
使用料及び手数料	199,259	103,961	52.2
国庫支出金	225,000	19,300	8.6
繰入金	420,434	300,000	71.4
繰越金	9,000	15,554	172.8
諸収入	45,544	52	0.1
町債	517,700	40,000	7.7
歳入合計	1,492,787	549,345	37.0

区分	予算額	支出済額	支出割合%
総務費	205,021	102,609	50.0
下水道事業費	834,161	150,663	18.1
公債費	453,105	242,698	53.6
予備費	500	0	0
歳出合計	1,492,787	495,970	33.2

町債の現在高

借入先	借入額(千円)
大蔵省	4,347,802
郵政省	1,240,825
市中銀行	2,071,280
公営企業金融公庫	881,540
市町村職員共済組合	151,474
新潟県	124,511
全国自治協会	60,002
市町村振興協会	214,395
合計	9,091,828

※町民1人当たりの借入残高は287,116円です。

借入先	借入額(千円)
大蔵省	2,360,508
郵政省	913,400
公営企業金融公庫	2,064,073
地方公務員共済組合連合会	22,200
合計	5,360,181

※町民1人当たりの借入残高は169,272円です。

町債とは

町が大きな事業を実施するときに、国などから借り入れる資金のことをいいます。

10~20年という長期にわたって返済していくもので、歳出に出てくる「公債費」がこの返済金にあたります。

水道事業会計

収益的収入及び支出(3条予算)

区分	科目	予定額	収入済額	収入割合%
営業収益	給水収益	399,602	221,667	55.5
	受託工事収益	39,543	8,164	20.6
	その他営業収益	8,028	6,172	76.9
	営業外収益	1,800	445	24.7
特別利益	雑収益	176	40	22.7
	固定資産売却益	1	0	0
特別損失	減価償却費	1	0	0
	その他特別損失	1	0	0
合計		449,152	236,488	52.7

区分	科目	予定額	支出済額	支出割合%	
営業費用	原水及び浄水費	107,596	50,073	46.5	
	配水及び給水費	61,104	39,212	64.2	
	受託工事費	37,142	8,293	22.3	
	総係費	64,468	29,912	46.4	
	減価償却費	114,767	57,383	50.0	
	資産減耗費	2,253	1,126	50.0	
	その他営業費用	21	0	0	
	営業外費用	支払利息	109,234	55,163	50.5
	特別損失	雑支出	22	0	0
		消費税	7,045	2,109	29.9
予備費	固定資産売却損	1	0	0	
	臨時損失	1	0	0	
	過年度損益修正損	1	35	-	
	その他特別損失	1	0	0	
合計		503,666	243,306	48.3	

資本的収入及び支出(4条予算)

区分	科目	予定額	収入済額	収入割合%
工事負担金	工事負担金	25,300	13,388	52.9
合計		25,300	13,388	52.9

区分	科目	予定額	支出済額	支出割合%
建設改良費	新設工事費	63,300	18,665	29.5
	営業設備費	36,277	3,670	10.1
企業債償還金	企業債償還金	68,595	33,835	49.3
合計		168,172	56,170	33.4

企業債の現在高

借入先	借入額(千円)
大蔵省	1,250,986
公営企業金融公庫	513,332
合計	1,764,318

※町民1人当たりの借入残高は55,716円です。

国民健康保険特別会計

区分	予算額	収入済額	収入割合%
保険税	555,083	302,329	54.5
国庫支出金	448,410	152,734	34.1
療養給付費交付金	318,100	100,706	31.7
繰入金	87,932	10,000	11.4
繰越金	119,333	119,334	100.0
その他	12,179	5,580	45.8
歳入合計	1,541,037	690,683	44.8

区分	予算額	支出済額	支出割合%
総務費	35,614	16,890	47.4
保険給付費	1,132,649	372,451	32.9
老人保健拠出金	302,066	125,561	41.6
基金積立金	1	0	0
予備費	40,000	0	0
その他	30,707	11,650	37.9
歳出合計	1,541,037	526,552	34.2

老人保健特別会計

区分	予算額	収入済額	収入割合%
支払基金交付金	1,217,049	546,862	44.9
国庫支出金	394,321	190,138	48.2
繰入金	111,900	25,000	23.3
繰越金	28	60,644	-
県支出金ほか	98,584	50,405	51.1
歳入合計	1,821,882	873,049	47.9

区分	予算額	支出済額	支出割合%
総務費	13,121	3,510	26.8
医療諸費	1,808,531	813,434	45.0
諸支出金ほか	230	0	0
歳出合計	1,821,882	816,944	44.8

土地取得事業特別会計

区分	予算額	収入済額	収入割合%
繰入金	127,338	0	0
繰越金	1	12	-
諸収入	1	4	-
歳入合計	127,340	16	0

区分	予算額	支出済額	支出割合%
公債費	127,339	64,112	50.3
予備費	1	0	0
歳出合計	127,340	64,112	50.3

先人の知恵を 今に活かそう

中学生・高橋きずな(尚)
みなさんは、どのような
かたちでそろばんが伝わっ
て来たか知っていますか？
私は家族である資料館を

だんらん 今月のテーマ そろばん



たずねて初めてそろばんの
歴史を知りました。その
資料館では、昔の人達が使
用していた道具や洋服がた
くさんありました。なかで
も目に付いたのはそろばん
でした。五つ玉のそろばん
や、現存の四つ玉のそろば
んがいくつもありました。

出納簿付けで にがてを克服

バイト・高橋 良昌(尚)

小学校の時、副科で『そ
ろばん』の時間があつた。
特に苦手であり、興味がな
かつた。

先生の「願いましたは……」
と、次々と数字を読み上げ
る声はさわやかだが、僕に
は右の耳から左の耳へと空
しく通り過ぎてゆくんだ。
先生は「〇〇円也では、ハ
イ、出来た人」五、六人の
手があがる。正解なし。先

生は「誰も出来ない……、何
してるんだ」不機嫌な顔。
回を重ねて、三人位の正解
がでる。

そんな時、家では親爺に
毎日出納簿を付ける役目を
お任せつかる。信用組合〇
〇周年記念と彫刻され、下
五ツ玉の立派な算盤を使う。
親爺はそろばんの遣り方を
教え、親しみを持たせてく
れた。

同じ指の行為でも、絵の
時間や書き方の時間になる
と、突然光り出した。規範
として生徒全員に示し、説
明を加え認めてくれた。

そろばんは元は中国から計
算に使う道具として伝えら
れたそうです。

計算機よりも 味のある算盤

無職・知野 彦重(尚)

今、現在「計算機の時代
だ！」と言う人が多くなっ
てきてますがそろばんも立
派な計算機だと私は思いま
す。たしかに、計算機はや
りやすく、手早く答えを出
すことが出来ます。しかし
そろばんも多少時間は違ひ
ますが正式な答えを出す計
算機です。「昔の人の考え
ることはすごい」と言い
伝えられて通り、現存の
そろばんにも私達の知らない
計算のテクニックが隠さ
れているかもしれない。

昔から読み書きそろばん
は学問の基本といわれてい
る。そろばんは算盤とも書
き、計算用の機具である。
算盤による計算術を珠算と
いうが、俗にそろばんとい
うと菱形の玉が竹ひごに連
なつた細長く四角の機具の
事を思い浮かべる。

そのようなことは使つてみ
ないと分からないことです。
この世の中は物も豊富に
なりとても良い方向に向かっ
ていますが、向かつて行く
ほど、昔の物がこわされて
いくような感じがします。
今日はそろばんだけに目を
向けてみました。もっと
昔の人が使用した物をこの
世の中に活用しませんか？
活用すればするほど、昔の
人が隠していた知恵が見つ
かると思ひます。伝統のあ
る町、そして国をみんなの
力で作って行きましょう。

昔話になるが小学五、六
年生の頃初めてそろばんの
はじき方を学校で習つた。
五つ玉の箱型そろばんで
「二天作の五」と声を出
してパチパチとやつた覚え
がある。そろばんでのそん
な九々を今時の子どもは知
るまい。今では電卓とやら
で結構むづかしい計算が極
めて簡単に出来るらしいが、
どうしてこうなるのか途中
の経過も理解出来ずに答だ
けがパチパチと出る。なん
とも味気ないがともあれ便
利な世の中である。
それでもそろばん塾なる
ものも盛況で、公認の段
級位制もあれば国際競技も
ある。指先で玉を上げ下げ

社会人の必携 算盤を覚えよう

農業・藤田 操(尚)

私は明治生まれです。小
学校に入學して四年生にな
ると、一週間に二度そろば
んの教室がありました。上
は一つの玉で下は五つの玉
でした。

今は専門の塾があります
ので、その日は学校から帰
るとすぐそろばん塾へ通つ
て日々の上達してきます。
で、大変喜んでおります。
お陰様で乗除加減も手早く
解答が出来ますので、すこ
く便利な物であります。
学校の長い間の勉強も終
えて、社会人になるには、
日進月歩の今日、そろばん
は大切なものです。今は四
つ玉であります。それが
計算がうまく出来るとは驚
いております。



【投稿規定】
●字 数：五〇〇字以内
●締切り：十二月のテーマは十二
月十五日、一月のテーマは十二
月十五日まで、それぞれ必着
●あて先：亀田町東町三十四五
五 亀田町役場企画課「だんらん」
係、ハガキか封書で郵送してく
ださい。
※掲載した人には記念品を進呈。

俳句コーナー

亀田俳句会

露天湯に浸りて霧に包まれし
マネキンの着替えてをりし秋の服
十人の畳の上の夜学かな
稲刈機 稲刈鎌を提げてゆく
山萩の落ちこぼれたる岩清水
明日晴れるらし 蟬の高く飛ぶ
皮厚と云ふ 早稲 噛んで見し
豊作の喜ぶ事 喜ぶ事 喜ぶ事
稲埃り 払い落して 客迎え
菊 露の黄に埋もれるし 無人駅

レインボー俳句クラブ

かなかなや十柱と云う 祠古り
全山が 神に在す 秋高し
沙丘湖に 鬼蓮に日 燦々と
鬼蓮に ふわりと 座してみたりし
越後路や 弥彦角田が 秋を呼ぶ
傍らに 露草 咲いて 玉の橋
神馬舎を 包む 秋陽の やわらかし
伊夜彦も 角田も 秋の 霞かな
あるなしの 風にも 揺れる 芒かな
秋簾下げて 門前の 小商ひ
豊作の 礼に見上げし 大鳥居
蜀 鶏の 長い 一声 秋日和
胸に だき 乱れる 萩を 括りけり
鬼蓮に 蛙 チョコンと かしこまり

アイラブゆづちゃん



短歌コーナー

公民館短歌クラブ

改札口出でんとすすむ足並の
なべてこの世にしたがふごとし
陽に映ゆる背あふり山の高原に
草を躍らせ風が風追う
道路工事の点滅灯を賑はして
深夜を動く男らが見ゆ
塩井 三作
関本 清美
渡辺 和子

小きぎみの廊下のひびき夕になし
孫等去りゆきて虫の聲澄む
吟魂の碑は建つ丘の上
秋陽をまぶし母と仰ぎぬ
いらぬいらぬと言いつつ差し出す盃に
酒つぎやれば顔がほころぶ
いぶかりてよくみ見し妻が顔の
傷を糺せりレストランにて
炎暑すぎ秋のことぶれ蟋蟀の
姿は見せず真夜を啼き澄む
酷暑をば楽しむかにも鮮かに
百日紅は咲き盛るなり
坂爪ナツ子
ビル群も鳥屋野湖畔の観覧車も
夕霧かかり朧ろとなりぬ
ネットの笠に來て止まりたる夕鳥の
尾を下げ頭上げ歯をかぶる
十二年歳月積めど村人に
馴染むことなく今日越してゆく
物置に吊しある盥すぎこしの
吾を想ひて足とめて見る
夜干しせる梅氣にかり見に出れば
月の光を浴びてしらじら
茜さす庭の樹木に水まけば
小きき小きき虹の生れくる
年ごとに痴呆の進みてばけしさま
卒寿で過ぎし叔母の生涯
虫の音を枕辺に聴き月影の
隈なき天に心遊ばす
幾たびか着替えの続く炎暑に
無人なるかつての名家の門ぐちに
愛しく咲きさるる凌霄花
はかなくも子に逢える日のめぐり來ぬ
彼岸花など折りに詣りて
水やれば植木に蛙背をまるめ
じつと時まつ我が手やむまで
この頃は思案する事多々ありて
眉間のしわの深くなりたる
猫じらし持ちて眠りし幼児を
そとと揺らして電車は走る
天野クニ子
堀 和子
鈴木八千代
山田 一穂
本間あみ子
坂爪ナツ子
岩瀬 房枝
田村 忠雄
佐藤ハルエ
平山 トミ
高橋 ヒロ
斉藤 ハル
佐藤千代子
鍋井 悦子
熊倉恵美子
川口喜美恵
長澤 キイ
田村 サイ
栗田ひとみ
土屋フミ子

青少年健全育成県民大会を 亀田町(町民会館)で実施します

平成6年度の青少年健全育成県民大会が、今回町村では初めて、亀田町で開催されます。この大会は、非行の増加、低年齢化など、ますます多様化する青少年問題について、関係者が一堂に会してその対策について研究し、今後の青少年総合対策の推進に資することを目的に、毎年行われています。今年度の少年の主張県大会優秀者の発表、記念講演もありますので、ぜひ町民のみなさんも多数ご参加ください。

開催日 11月10日(木) 午後1時～3時45分

会場 町民会館大ホール

駐車場が少ないので、お車でのお来場はご遠慮ください

内容 ①健全育成功労者・団体・模範青少年の表彰、②少年の主張県大会優秀者の発表
③講演「韓国の精神教育」、④アトラクション(亀田甚句など)、ほか

少年の主張県大会 優秀者の発表

- 最優秀賞 新潟市地区代表
新潟市立舟栄中学校2年 浦野 祥子
テーマ『弟から学んだこと』
- 優秀賞 中頸城地区代表
上越市立直江津中学校3年 早津 幸弘
テーマ『新たな挑戦』
- 優秀賞 柏崎・刈羽地区代表
柏崎市立松浜中学校3年 牧口 知子
テーマ『ある少女との出会いから』

主唱 新潟県青少年総合対策本部・青少年育成新潟県民会議・亀田町青少年育成町民会議
主催 新潟県・新潟県教育委員会・新潟県警察本部・亀田町・亀田町教育委員会

講演

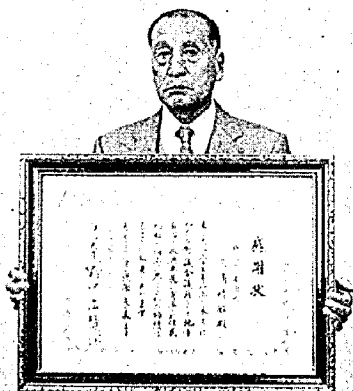
- 講師 新潟韓国教育院院長 姜 宗 出 氏
- 演題 『韓国の精神教育』

アトラクション

- 出演 亀田甚句保存会ほか

三浦晴敏議員に自治 大臣より感謝状贈呈

町議会議員の三浦晴敏氏(元町三・74歳)が、地方自治功勞により十月十四日、自治大臣感謝状が贈呈され



三浦氏は、昭和三十四年(元町三・74歳)が、地方自治功勞により十月十四日、自治大臣感謝状が贈呈され、以来九期、三十五年以上にわたり議員を務め、この間、議会の産業建設委員長、また昭和五十八年、六十二年には副議長を歴任するなど、町の発展に寄与され、この功績が認められ、今回の感謝状が贈呈されました。おめでとうございませう。

新大で無料法律相談会開催

事前に電話受付が必要で

- 開催日:十一月二十七日(日)
- 会場:新大五十嵐キャンパス法文棟
- 対象:係争中の事件を除く民事事件(相続、離婚、賃貸借、土地関係など)
- 受付:十一月十四日(月)・十五日(火)の午後一時～

農業改良普及所の名称が変更

県の「農業改良普及所」が十一月一日より、「農業改良普及センター」に名称を変更します。これまでどおり農業技術や経営に関する相談をお待ちしています。

生涯学習をどう考えるのか?

生涯学習情報③

前回までは、生涯学習の概要や考え出されてきた理由について考えてきました。今回は、町の皆さんの生涯学習に対する考えについて検討しましょう。

生涯学習の考え方は?

表①は町民の皆さんが生涯学習をどのように考えているかを示しています。だいたいの方が生涯学習の意味を生涯にわたって行う学習としてとらえていることが理解できます。しかし、生涯学習を成人の学習と限定したり、趣味やスポーツ・レクリエーションを盛んにすることなど、狭いところを盛んにするなどの考え方がわかります。また、わからないと回答している人が多いことから、これらの方々に生涯学習についての理解を深めていただくことが大切となります。

学習活動の有無は?

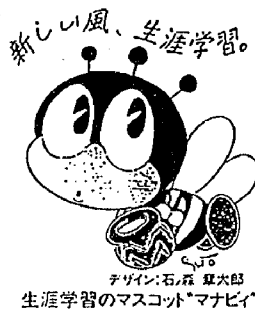
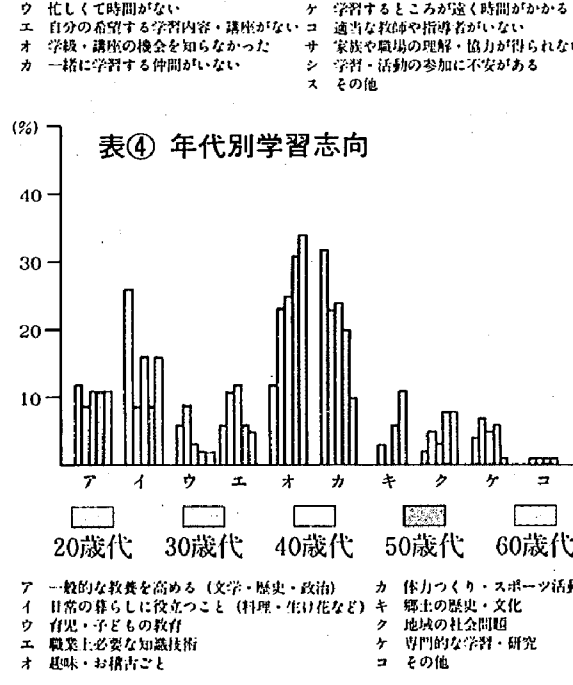
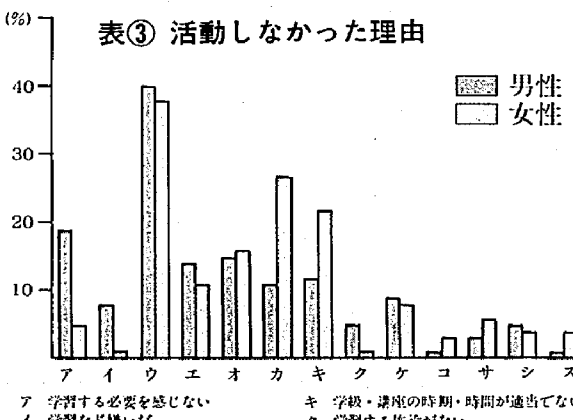
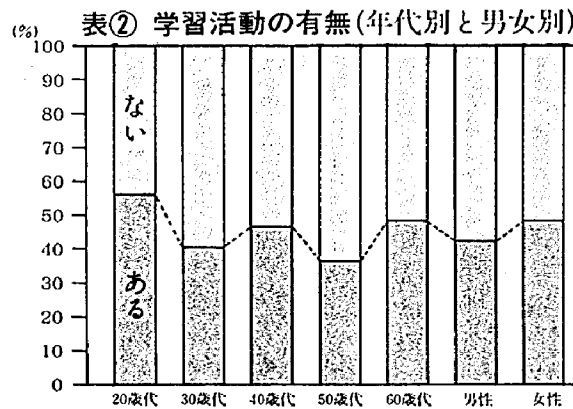
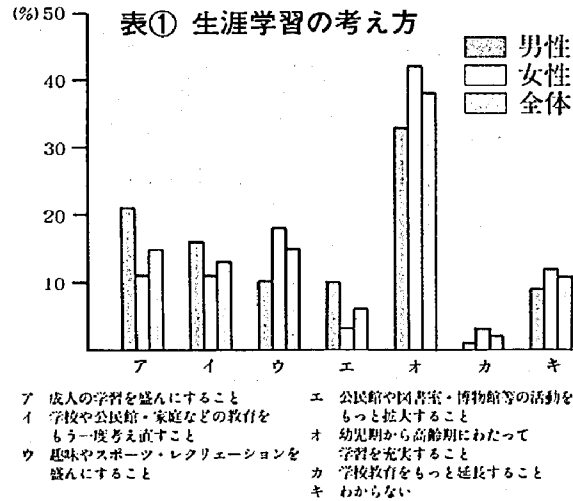
表②は、一年間のうちでの学習や文化・スポーツ活動の有無を示しています。

活動しなかった理由は?

表③は、活動しなかった理由を示しています。学習やスポーツ・レクリエーションの活動に参加しない理由として、

今後の学習志向は?

表④は今後のような学習を希望するかを示しています。



デザイン:石井 寛太郎
生涯学習のマスコット「マナビイ」

第9回 亀田町 音楽祭

日時 11月20日(日)

午後1時開演 4時終了予定

会場 町民会館大ホール

参加団体

- 小学生合唱合奏) 早小4年生 西小4年生
- 亀小6年生
- (吹奏楽) 亀小音楽部 東小器楽部 西中吹奏楽部 亀中吹奏楽部
- (合唱) 亀中合唱部 西中有志
- コーラス紫音
- コールドトラス
- 合唱団コスモス
- 梨の実合唱団
- 合唱団のぎく

お問い合わせでご来場ください



中村 敦夫

文化講演会 『中村敦夫の世界見聞録』

今、世の中が おもしろい

開催日 11月27日(日)

午後1時開場 午後1時30分開演

会場

町民会館大ホール

＝入場無料＝

文化協会が著作書展と文芸講演会を開催

11月19日

亀田町文化協会の主催で、『著作書展と文芸講演会』が開催されます。どうぞみなさん、ご来場ください。

【著作書展】

開催日：十一月十九日(日) 午後一時～

会場：公民館

内容：町在住もしくはゆかりのある人が作成した文芸著作書を一堂に集め展示

《文芸講演会①》

「蔵」(宮尾登美子著)と亀田弁

開催日：十一月十九日(日) 午後一時三十分

会場：公民館

講師：新潟大学教育学部教授 大橋勝男先生

《文芸講演会②》

「花衣脱ぐやまつわる」(田辺聖子著)のモデル杉田久女は狂人か? 精神科医の目から

開催日：十一月二十日(日) 午前十一時

会場：公民館

講師：新潟大学医療技術短期大学教授 桜井浩治先生

亀田町美術協会展開催

11月19日

中央展や県展、グループ展などで活躍する作家の作品を展示します。

開催日：十一月十九日(日) 午後一時～

会場：公民館二〇一

展示 亀田町盆栽会 秋の展示会

同会二〇周年記念のチャリティ販売も開催。会員が丹精込めた盆栽木、山野草を格安で販売し、その売り上げの一部を社会福祉協議会に寄付しますので、みなさんご協力ください。

開催日：十一月二日(日) 三日(日)

会場：公民館

青少年研修センターの利用予約

県立青少年研修センター(巻町)では、平成七年度の利用予約を十二月一日より受付します。希望団体は、電話でお申し込みください。

〆〇二五六 (七七)二二二一

対象：次のいずれかに該当し、おおむね五人以上

初心者のパソコン講座を開講します

12月4日

亀田中学校のパソコン教室を使い、初心者を対象としたパソコン講座を開催します。使用ソフトは、「ロータス1.2.3」。数値を入力すれば、自動的に演算処理ができる表計算ソフトは、パソコンの基本ともいえます。これからパソコンを覚えないという人は、

と き：十二月四日(日) 午後一時～五時

ところ：亀田中学校・パソコン教室

内容：表計算ソフト「ロータス1.2.3」を使用

対象：初心者(高校生以上)

定員：二〇人(定員になりしだい、締め切りします。)

講師：富士通インストラクター

受講料：資料代二千元



婦人大学授業

と き：十一月十七日(日) 午前十時

ところ：学校給食共同調理場

内容：施設見学・講演・試食

演題：元気に暮らすために

講師：大田栄養士

福寿大学授業

川柳教室：十一月八日(火) 二十二日(火) 午前十時

一〇一会議室

歌謡教室

十一月十日(日) 二十四日(日) 午前十時

三〇一会議室

亀田探訪

十一月九日(日) 二十二日(火) 午前十時

三〇一会議室、学習「自分達の住んでいるところ」

中華料理講習会

十一月十八日(日) 午前十時

ところ：町民会館二階・栄養改善室

内容：白菜のクリーム煮ほか

講師：川崎レイ子先生

参加費：千円(当日徴収)

持参するもの：エプロン

定員：二十四名

募集 第四回亀田町将棋大会

と き：十一月十三日(日) 午前九時三十分

ところ：公民館

参加資格：亀田町に在住または勤務している人

会費：千円

競技方法：A(一般の部) B(熟年の部・六〇歳以上) 各総平手リーグ戦よりトーナメント

賞品：A B各三位まで、取賞あり

主催：亀田棋友会 〆三二一四七六〇

自然科学館 自然科学館 催し物案内

◇秋の特別展「むしの世界」昆虫の興味深い不思議な世界を子どもたちに紹介します。

期間：十二月四日まで

場所：特別展示室

時間：午前九時三十分～午後四時三十分

町民文化展

11月2日・3日

町民会館・公民館

おさそいあわせてご来場ください。

公民館図書室 購入図書

- 宮辺 尚 別冊四十七人の刺客
- 高村 薫 照柿
- 曾野 綾子 夢に殉ず 上、下
- 赤川 次郎 隣の芝生にご用心
- 中沢 けい 楽譜帳
- 鶴岡 雄二 45回転の夏
- 林 真理子 怪談
- 室井 光広 おどるでく
- 辻井 喬 虹の岬
- 西村 寿行 深い眸
- 五木 寛之 生きるヒント2
- 木村 恵子 中森明菜 哀しい性
- 池辺 良 そして夢にはじまった
- 石塚 京助 走る清七
- 新井 満、紀子 ハイジ紀行
- 落合 信彦 鄧小平の遺言
- 向井 千秋 メダカと飛んだ15日
- ルビー・モレノ 銀色の月
- 吉岡 翔 田中真紀子が日本を変えた
- 金盛 浦子 子どもを追いつめるお母さんの口癖
- 渡辺 昇一(他) アジア共円圏の時代
- 吉澤 俊夫 にいがた歴史紀行9
- 遠藤 隆 田中真紀子父から娘への遺言
- 畔上 司(他) メダルと恋と秘密警察

公民館図書室のご利用案内

《利用時間》
■日曜…10時～17時
■火・水・金・土曜…9時～17時
■月・木曜…9時～20時
※公民館の休館日はお休みです。
《利用方法》
本は1人3冊までお貸しします。返却は2週間以内に。

こども映写会

と き…11月12日(土) 午後1時30分
ところ…公民館301視聴覚室
題名
■トントンユウウウの火の用心
■まけうさぎ
■15少年漂流記
※入場無料。どうぞ、おいでください

公民館休館日

11月3日、6日、20日、23日

町民会館休館日

(老人福祉センターも同じ)
11月3日、7日、13日、21日、23日、27日

町長杯争奪 駅伝大会

11月3日AM8:30スタート

どうぞ、ご声援ください

- 上の団体
- ①一〇歳以上の児童・生徒 および学生
- ②勤労青少年団体およびサークル
- ③青少年指導者、教員、青少年育成団体
- 経費：食費一五〇〇円(三食)、クーリーニング代一八〇円

11月◆保健・衛生行事のお知らせ

○印は祝日 ■は閉庁日

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	③	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	㊥	24	25	26
27	28	29	30			

乳幼児の健診

★母子手帳とアンケートをお持ちください。

会場…保健センター
受付時間…午後1時10分～2時

内容	対象	日時
4か月児健診	平成6年7月生まれ	11月14日(月)
1歳半児健診 ※歯科健診も同日実施します	平成5年5月生まれ	11月15日(火)
3歳児健診 ※尿の検査もあります	平成3年10月生まれ	11月21日(月)

※3歳児健診では、ご家庭での視力検査と聴覚(耳)検査が必要です。早めにアンケートに目を通し、検査してください。

指導・相談

★母子手帳をお持ちください。

会場…保健センター

内容	対象	日時
母親学級(1回目)	10月中旬に届出した妊婦及び希望者	11月16日(木) 午後1時20分開始
母親学級(2回目)	1回目終了者及び希望者	11月24日(木) 午後1時20分開始
離乳食講習会	平成6年6月生まれ	11月8日(火) 午前10時開始
育児相談	1区～30区の乳幼児	11月9日(木) 午前9時30分～11時
	31区～59区の乳幼児	11月11日(金) 午前9時30分～11時

健康相談

★健康手帳のある方は、お持ちください。

会場…老人福祉センター

内容	対象	日時
健康相談	40歳以上の希望者	11月9日(木) 25日(金) 午前9時30分～正午

予防接種

★母子手帳と予診票をお持ちください。

会場…保健センター
受付時間…午後1時30分～2時20分

内容	対象	日時
ツベルクリン反応検査	生後3～48か月の未接種の乳幼児	1～35区 11月16日(木)
	※ツベルクリン反応検査予診票(白)をお持ちください。	36～59区 11月22日(火)
ツ反判定とBCG(結核)	ツベルクリン反応を受けた方	1～35区 11月18日(金)
	※判定用紙(白)とBCG予診票(水色)をお持ちください。	36～59区 11月24日(木)
三種混合(百日せき、ジフテリア、破傷風)	満1歳以上の幼児	1～35区 11月14日(月)
	※追加(Ⅱ期)は、初回(Ⅰ期)3回目より満1か年を経過してから受けてください。	36～59区 11月15日(火)

◎予防接種は、亀田町に住民登録をしている方だけがうけられます。

◎転入した方は、母子手帳を持って役場となり保健センターまでおいでください。予診票、年間接種計画をお渡しします。

インフルエンザ予防接種の中止のお知らせ

インフルエンザ予防接種について、予防接種法の改正により、集団接種としての予防接種は中止になりました。

したがって、町で11月と12月に予定されていた3歳～15歳(幼児・小中学生)のインフルエンザ予防接種はとりやめます。

国保加入者の医療費をお知らせします

■お知らせする医療費…6・7月にかかった医療費(老人保健該当者を除く)

■発送予定…11月中旬ころ

※病気の早期発見や上手な受診で、医療費の節約を心がけましょう。

休日の当番医院と水道当番業者

日	休日医院(診療時間 午前9時～午後5時)	当番業者(受付時間 午前8時～午後5時)
3日	源昌医院(向陽1) ☎382-7660	(有)サンエツ工業 ☎382-3146
5日		新設工業所 ☎381-4633
6日	佐藤医院(諏訪3) ☎381-6616	小木工業(株) ☎381-2824
12日		(株)小野建築設備 ☎381-3672
13日	みどり町内科(緑町2) ☎382-5225	(有)新和設備工業所 ☎381-5016
19日		風間建設工業(株) ☎381-4962
20日	富樫耳鼻科(四ツ興野1) ☎381-7373	(有)佐藤工業所 ☎381-3507
23日	片桐医院(水道町1) ☎381-3320	(株)植招工事 ☎382-6355
26日		(有)サンエツ工業 ☎382-3146
27日	押木医院(本町4) ☎381-2052	新設工業所 ☎381-4633

※亀田第一病院(西町2)では、当直医がいますので、緊急の場合、診療に応じます。 ☎382-3111

※休日(土曜日を含む)の水道管の破裂・漏水のときに、連絡してください。

町の天使たち

1歳半児健診より



口の中なじらね?

歯の健康シリーズ⑩ 歯がなくなったらどうする?

亀田町歯科医師会

歯がなくなったときの治療方法はだまかに3種類あります。

1. 取り外し式の義歯(入れ歯)
お口の中に残った歯に鈎と言われる維持装置(バネ)を付けた方法。
2. 固定式のブリッジ
通常、歯が抜けた部分の両側に残っている歯を支えにして、接着剤で固定する方法。
3. 人口歯根(インプラント)
歯が抜けた部分の骨(歯槽骨)にチタンやセラミックなどで加工した材料を人工の歯根として植込んで歯を作る方法。

これら3種類の方法の中にさらに、細かく様々な種類がありますが歯科医師の診断と受診者の希望を考慮して、選択される方法は異なります。インプラントによる治療は全く保険が使えませんが、入れ歯やブリッジはつかう種類や材料によって、保険適用と保険外(自由診療)があります。ただ、今年6月1日から特定療養制度により、従来、金属製の総入れ歯(全部床金属床義歯)は、保険外だったものが、治療費の一部を保険で認められることになりました。

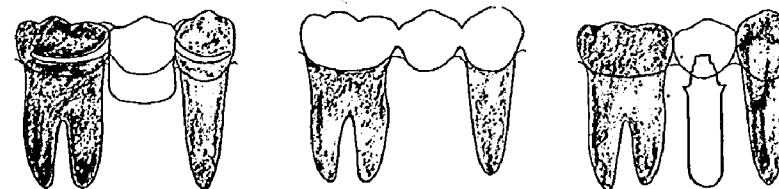
以上、入れ歯の種類やその金額などの詳しい内容は、かかりつけの歯科医にご相談ください。

さて、義歯が入ったらそれで安心ですか?問題はその後のお手入れです。もし車をもっていたら、それにたとえてみて下さい。6か月にいちどは定期点検をして、新車でも3年後には車検を受けなければなりません。毎日、毎回過酷な条件でつかわれる歯と義歯が、車以下の粗末なお手入れで良いのでしょうか?健康で、いつまでもおいしく物が食べられ、さらに若々しい口元を維持するために、治療後の定期検診は不可欠です。義歯の具体的な取扱いとその清掃法はそれぞれのケースによって異なりますので担当歯科医からの説明を十分に聞いて下さい。

1 入れ歯

2 ブリッジ

3 人口歯根



住民の動き

亀田町の人口

31,666人 (+38人)
 男 15,447人 (+24人)
 女 16,219人 (+14人)
 世帯数 9,195世帯(+28世帯)
 ※平成6年10月1日現在の住民登録人口。()内は前月比。

すこやかに

(九月届出)

(8月生まれ)保護者名	町名	区
公 耶 安部 市郎	本町一	4
碩 斗 阿部政由利	東本町三	13
平 高橋 等	船戸山四	21
陽 平 窪田 五月	元町四	25
雅 俊 清野 俊弥	曙町四	32
(9月生まれ)		
ゆきのえ 坂爪 利夫	本町四	8



町の木

町の木・町の花



町の花

町民憲章 (一部)

わたしたちは
 自然と緑を愛し、やすらぎと
 うるおいにみちたまちをつくりま

すえながく

保坂 育男 (赤)ロミコロ	宣郎	中島四	59
婚姻した人	世帯主	町名	区
(八月届出)			
佳祐 大倉 一宏	東本町四	10	
英理子 坂井 一誠	諏訪二	12	
郁也 島岡 征志	諏訪二	12	
羅平 片桐 克則	向陽二	17	
瑠平 加藤 英爾	新明町五	26	
凌平 石川 茂真	砂岡三	33	
新菜 阿部進太郎	水道町五	34	
翔子 齋藤 一徳	城山四	49	
彩弥 佐々木 明	西町三	52	
幹子 佐久間三男	大月一	53	
貴之 波多野達夫	向陽一	54	
根輝 西村 勝由	五月町一	55	
友弥 阿部 学	五月町二	55	
麻結 吉田 一男	緑町三	56	
大輔 佐藤 義信	早通	57	
龍太郎 永田 宏一	四ツ興野三	58	

ごめいふく

(二〇月前半届出)

笠原 康人	康人	東船場四	1
(伊藤)貴子			
黒井 晃	武雄	諏訪三	15
(福島)妙子			
立川 亮介	サクノ	諏訪三	15
(瀧澤)加奈子			
島津 敏	敏	城山一	20
(樋浦)希美			
柳沼 良博	良博	城山二	36
(古泉)和美			
佐々木 裕	松夫	旭四	53
(蒲澤)香織			
川谷 功二	功二	五月町一	55
(亀山)恵子			
故人	世帯主	町名	区
村山 貞治(嗣)	本人	荻曾根二	25
青木 キイ(嗣)	清	茅野山	41

※掲載を希望されない方は、届け出の際に住民課窓口までお申し出ください。
 ※掲載漏れがあった場合、企画課広報係までご連絡ください。

職業能力開発サービスセンター

従業員の能力を引き出すために、職業能力開発に取り組みませんか。職業能力開発サービスセンターでは、情報提供、助言・指導を行っています。また費用には給付金の支給もありますので、どうぞご利用ください。(☎二八三二一四四)

訂正します 暮らしのガイドブック

前回配布しました、「暮らしのガイドブック」の中で間違いがありましたので、次のように訂正します。

- ▼13ページ・二列目の「ねたきりの人へ「介護手当の支給」の文中
- ① 65歳以上でねたきり、あるいは痴呆のため常時介護が必要な本人に年一万円、介護者に年二万円の介護手当を支給しています。
- ▼13ページ・三列目の「老人居室整備資金の貸付け」の文中
- ① 60歳以上の親族と同居し、お年寄りの居室等を整備する人に対し、その資金の一部を貸付けします(最高26万4千円、年3・2%)

※お手数ですが、訂正をお願いいたします。

県民健康調査を実施

県では、県内で無作為抽出した一万世帯を対象に、十一月十六日を調査日として、「新潟県県民健康調査」を実施します。この調査結果は、保健医療施策の推進に資する基礎資料として用いられますので、対象となった世帯のご協力をお願いします。

快適な暮らしにSマーク

厚生大臣認可
 健康診断・Sマーク

理容・美容・クリ
 ニング店のSマ
 ークは、安全と衛
 生、確かな技術を
 お約束する信頼の
 マークです。